

**Mobilizácia Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii: žiadost'
EGF/2010/017 DK/Midtjylland Machinery, Dánsko**

**Uznesenie Európskeho parlamentu z 28. septembra 2011 o návrhu rozhodnutia
Európskeho parlamentu a Rady o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa
globalizácii podľa bodu 28 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi
Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom
finančnom hospodárení (žiadost' EGF/2010/017 DK/Midtjylland Machinery, Dánsko)
(KOM(2011)0421 – C7-0194/2011 – 2011/2159(BUD))**

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (KOM(2011)0421 – C7-0194/2011),
 - so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení¹ (ďalej len „MID zo 17. mája 2006“) a najmä na jej bod 28,
 - so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa zriaďuje Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácií² (ďalej len „nariadenie o EGF“),
 - so zreteľom na postup trialógu podľa bodu 28 MID zo 17. mája 2006,
 - so zreteľom na list Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci,
 - so zreteľom na správu Výboru pre rozpočet (A7-0309/2011),
- A. ked'že Európska únia vytvorila vhodné legislatívne a rozpočtové nástroje s cieľom poskytovať dodatočnú podporu pracovníkom postihnutým dôsledkami veľkých zmien v štruktúre svetového obchodu a pomáhať im pri opäťovnom začleňovaní na trh práce;
- B. ked'že rozsah pôsobnosti Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácií (EGF) bol rozšírený v prípade žiadostí podaných od 1. mája 2009, aby zahŕňal podporu pre pracovníkov, ktorí boli prepustení v priamom dôsledku globálnej finančnej a hospodárskej krízy;
- C. ked'že finančná pomoc Únie pre prepustených pracovníkov by mala byť dynamická a dostupná čo najrýchlejšie a najúčinnejšie v súlade so spoločným vyhlásením Európskeho parlamentu, Rady a Komisie, ktoré bolo prijaté v rámci zmierovacieho zasadnutia 17. júla 2008, a mala by riadne zohľadňovať MID zo 17. mája 2006 v súvislosti s prijímaním rozhodnutí o mobilizácii EGF;
- D. ked'že Dánsko požiadalo o pomoc v súvislosti s prepustením 813 osôb (pomoc má byť

¹ Ú. v. EÚ C 139, 14.6.2006, s. 1.

² Ú. v. EÚ L 406, 30.12.2006, s. 1.

určená pre 325 z nich) v šiestich podnikoch, ktorých činnosť patrí podľa štatistickej klasifikácie ekonomických činností NACE Revision 2 do divízie 28 (Výroba strojov a zariadení) v regióne na úrovni NUTS II Midtjylland (DK04) v Dánsku;

- E. keďže žiadost' spĺňa kritériá oprávnenosti stanovené nariadením o EGF;
- 1. žiada zúčastnené inštitúcie, aby vyvinuli potrebné úsilie na zlepšenie procedurálnych a rozpočtových mechanizmov s cieľom urýchliť mobilizáciu EGF; v tejto súvislosti oceňuje zlepšený postup, ktorý Komisia zaviedla v nadväznosti na žiadost' Európskeho parlamentu o rýchlejšie uvoľňovanie grantov a ktorého cieľom je predkladať rozpočtovému orgánu hodnotenie Komisie týkajúce sa oprávnenosti žiadosti o mobilizácii EGF spolu s návrhom na jeho mobilizáciu; vyjadruje nádej, že v rámci nadchádzajúcich revízií EGF dôjde k ďalším zlepšeniam v postupe a že sa dosiahne väčšia efektívnosť, transparentnosť a zviditeľnenie EGF;
- 2. pripomína záväzok inštitúcií zabezpečiť hladký a rýchly postup prijímania rozhodnutí o mobilizácii EGF a poskytnúť jednorazovú, časovo obmedzenú individuálnu podporu zameranú na pomoc pracovníkom, ktorí boli prepustení v dôsledku globalizácie a finančnej a hospodárskej krízy; zdôrazňuje úlohu, ktorú EGF môže zohrávať pri opäťovnom vstupe prepustených pracovníkov na trh práce, najmä pokial' ide o najzraniteľnejších a najmenej kvalifikovaných pracovníkov;
- 3. zdôrazňuje, že v súlade s článkom 6 nariadenia o EGF by sa malo zaistíť, aby EGF podporoval opäťovný vstup jednotlivých prepustených pracovníkov do zamestnania; ďalej zdôrazňuje, že pomoc z EGF sa môže použiť iba na spolufinancovanie aktívnych opatrení trhu práce, ktoré vedú k dlhodobej zamestnanosti; opäťovne zdôrazňuje, že pomoc z EGF nesmie nahrádzať opatrenia, za ktoré sú podľa vnútrostátneho práva alebo kolektívnych zmlúv zodpovedné podniky, ani opatrenia na reštrukturalizáciu podnikov alebo odvetví;
- 4. berie na vedomie, že poskytované informácie o koordinovanom balíku personalizovaných služieb, ktoré sa majú financovať z EGF, zahŕňajú údaje o zlučiteľnosti a komplementárnosti s opatreniami financovanými zo štrukturálnych fondov; pripomína svoju výzvu Komisii, aby uviedla komparatívne zhodnotenie týchto údajov aj vo svojich výročných správach;
- 5. víta skutočnosť, že po opakovaných žiadostiach Európskeho parlamentu sú v rozpočte na rok 2011 v rozpočtovom riadku EGF 04 05 01 po prvýkrát zahrnuté platobné rozpočtové prostriedky vo výške 47 608 950 EUR; pripomína, že EGF bol vytvorený ako samostatný osobitný nástroj s vlastnými cieľmi a termími, a preto si zaslúži pridelenie vlastných prostriedkov, čím sa predíde presunom z iných rozpočtových riadkov, ku ktorým dochádzalo v minulosti a ktoré by mohli mať nepriaznivý dosah na plnenie rôznych cieľov politík;
- 6. víta zvýšenie prostriedkov v rozpočtovom riadku EGF 04 05 01 o 50 000 000 EUR prostredníctvom opravného rozpočtu č. 3/2011, ktoré sa použijú na krytie sumy potrebnej pre túto žiadosť;
- 7. schvaľuje rozhodnutie, ktoré je uvedené v prílohe k tomuto uzneseniu;
- 8. poveruje svojho predsedu, aby podpísal toto rozhodnutie spoločne s predsedom Rady a aby zabezpečil jeho uverejnenie v *Úradnom vestníku Európskej únie*;

9. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie spolu s prílohou Rade a Komisii.

PRÍLOHA

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

**o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácií podľa bodu 28
Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou
a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení (žiadost'
EGF/2010/017 DK/Midtjylland Machinery, Dánsko)**

*(Text prílohy tu nie je uvedený, pretože zodpovedá záverečnému aktu, rozhodnutiu
2011/725/EÚ.)*